

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 4. října 2006 – Tillack v. Komise**(Věc T-193/04) <sup>(1)</sup>

*(„Vyšetřování Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) týkající se šíření důvěrných informací — Podezření z podplácení a porušení služebního tajemství — Sdělení informací vnitrostátním soudním orgánům o skutečnostech, které by mohly vést k trestnímu stíhání — Domovní prohlídka v místě bydliště a v kanceláři novináře — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Žaloba na náhradu škody — Příčinná souvislost — Dostatečně závažné porušení“)*

(2006/C 281/56)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Hans-Martin Tillack (Brusel, Belgie) (zástupci: I. Forrester, QC, T. Bosly, C. Arhold, N. Flandin, J. Herrlinger a J. Siaens, advokáti)

*Žalovaná:* Komise Evropských společenství (zástupci: C. Docksey a C. Ladenburger, zmocněnci)

*Vedlejší účastnice řízení podporující žalobce:* International Federation of Journalists (IFJ) (Brusel, Belgie) (zástupci: A. Bartosch a T. Grupp, advokáti)

**Předmět věci**

Jednak žaloba na neplatnost aktu, kterým dne 11. února 2004 Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) předal německým a belgickým soudním orgánům informace týkající se podezření z porušení služebního tajemství a podplácení, a jednak žaloba na náhradu nemajetkové újmy, kterou žalobce utrpěl v důsledku tohoto předání informací a zveřejnění tiskových zpráv OLAF.

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Není namístě rozhodovat o návrhu na předložení dokumentů.
- 3) Žalobci se ukládá, aby nesl své náklady řízení, jakož i náklady vynaložené Komisí, včetně nákladů vztahujících se k řízení o předběžném opatření.
- 4) International Federation of Journalists ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 251, 9.10.2004.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. září 2006 – Itálie a Wam v. Komise**(Spojené věci T-304/04 a T-316/04) <sup>(1)</sup>

*(„Státní podpory — Půjčky za sníženou sazbu, jejichž cílem je umožnit usadit se v některých třetích zemích — Ovlivnění obchodu mezi členskými státy a narušení hospodářské soutěže — Odůvodnění“)*

(2006/C 281/57)

Jednací jazyk: italština

**Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Italská republika (zástupce: původně A. Cingolo, dále P. Gentili, advokáti) a Wam SpA (Cavezzo di Modena, Itálie) (zástupce: E. Giliani, advokát)

*Žalovaná:* Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a E. Righini, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/177/ES ze dne 19. května 2004, týkajícího se státní podpory C 4/2003 (ex NN 102/2002) poskytnuté Itálií Wam SpA (Úř. věst. 2006, L 63, s. 11)

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise 2006/177/ES ze dne 19. května 2004, týkající se státní podpory C 4/2003 (ex NN 102/2002) poskytnuté Itálií Wam SpA (Úř. věst. 2006, L 63, s. 11) se zrušuje.
- 2) Ve zbývající části se žaloby zamítají.
- 3) Komise ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené ve věci T-304/04 Italskou republikou a ve věci T-316/04 Wam, včetně nákladů řízení vztahujících se k řízení o předběžných opatřeních.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 251, 9.10.2004.